

# Mäuse-Feind Mobil



DE

## Gebrauchsanweisung

Art.-Nr. 66950

Stand: 02/25

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Qualitätsprodukte entschieden haben. Im Folgenden werden wir Ihnen die Funktionen und die Handhabung unseres Gerätes erklären. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, die Gebrauchs- anweisung in Ruhe durchzulesen und benutzen Sie das Gerät in der beschriebenen Form. Beachten Sie alle enthaltenen Sicherheits- und Bedienungshinweise. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf und geben Sie diese bei Weitergabe des Gerätes mit. Sollten Sie Fragen oder Anregungen zu diesem Gerät haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unser Service-Team.

### 1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist zum Vertreiben von Mäusen und Ratten konzipiert. Es erzeugt einen Ultraschall von 35.000 Hz, den Mäuse als unangenehm empfinden. Sie werden sich nach einem ruhigeren Ort umsehen. Für Innen- und geschützte Außenbereiche. Eine andere Verwendung als die angegebene ist nicht zulässig!

### 2. Sicherheitshinweise

- Elektrogeräte, Verpackungsmaterial usw. gehören nicht in den Aktionsbereich von Kindern. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Gerät nur mit der dafür vorgesehenen Spannung betreiben: 4 x AA-Batterie (Mignon), je 1,5 V
- In jedem Fall ist zu prüfen, ob das Gerät für den jeweiligen Einsatzort geeignet ist.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, wenn sie von einer qualifizierten Person, die für die Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt wird oder von ihr bezüglich des sicheren Umgangs des Geräts unterwiesen wurde und sie die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Bewahren Sie diese Gebrauchsleitung auf und geben Sie diese bei Weitergabe des Gerätes mit.
- Halten Sie das Gerät nie direkt an Ihr Ohr. Menschen können Ultraschall nicht hören, aber es herrscht ein hoher Schalldruck, der über einen längeren Zeitraum das Ohr belasten kann.

### 3. Lieferumfang

- Mäuse-Feind Mobil • Gebrauchsanweisung

### 4. Inbetriebnahme

Das Gerät verwendet zur Stromversorgung vier Batterien (Mignon-Zellen, Typ AA, 1,5V). Setzen Sie diese vor der ersten Inbetriebnahme ein.  
• Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie vorsichtig die Schraube des Batteriefaches an der Rückseite des Gerätes lösen. Kleppen Sie den Deckel vorsichtig auf.  
• Wechseln Sie die Batterien und entsorgen Sie die alten ordnungsgemäß. Achten Sie beim Einlegen der neuen Batterien auf die korrekte Polarität: den Pluspol auf die flache Seite der Kontakte, den Minuspol in Richtung der Federn, sonst können irreparable Schäden an dem Gerät auftreten.  
• Schließen Sie das Batteriefach wieder und ziehen Sie die Schraube fest.  
• Falls die Funktionsweise des Gerätes nachlässt, führen Sie einen Batteriewechsel durch.

Setzen Sie den Gardigo Mäuse-Feind Mobil in Räumen ein, die bevorzugt von Mäusen und Ratten befallen werden oder bereits befallen sind. Das Gerät erzeugt Schallwellen mit einer Frequenz von 35.000 Hz. Menschen können diesen Ton nicht hören, aber für Mäuse und Ratten ist dies ein unerträglicher Lärm. Sie werden sehr schnell nach einem ruhigeren Ort suchen. Es wird empfohlen das Gerät bis in den späten Herbst einzusetzen, da Mäuse oft in den kalten Herbstnächten einen warmen Unterschlupf suchen.  
• Wählen Sie einen Ort, der nach vorne hin mindestens 1m frei von Hindernissen ist. Bringen Sie das Gerät nicht hinter Möbeln, Vorhängen oder anderen Gegenständen an. Die Schallwellen müssen sich ungehindert ausbreiten können.  
• Die Ausbreitung der Schallwellen ist abhängig von den räumlichen Gegebenheiten und der Platzierung des Geräts.  
• Der Mäuse-Feind erzeugt eine Frequenz von 35.000 Hz. Diese Frequenz kann nicht von Menschen gehört werden. Mäuse und Ratten reagieren auf diese Frequenz allerdings weitestens empfindlicher und können das Geräusch noch in 13 m Entfernung deutlich wahrnehmen. Deshalb deckt der Mäuse-Feind eine Fläche von bis zu 40 m<sup>2</sup> ab.

**Hinweis:** Sie können die Ultraschall-Töne nicht hören, das Gerät kann jedoch mittels LED-Anzeige als betriebsbereit erkannt werden. Die Status LED leuchtet während des Betriebs auf. Nach Beendung der Tonwiedergabe erlischt die LED.

**Hinweis:** Die Reaktion der jeweiligen Tiere auf unsere Geräte kann variieren. Die Entwicklung unserer Geräte, Methoden und Anwendungs-Tipps basiert auf Erfahrungen, Tests und dem Feedback unserer Kunden. Deshalb ist die Tierverteilung in den meisten Fällen erfolgreich.

### 5. Technische Daten

- Reichweite: bis zu 40 m<sup>2</sup>
- Frequenz: 35.000 Hz (± 10 %)
- Stromversorgung: 4 x 1,5V AA Batterien (nicht enthalten)
- Batterielebensdauer: ca. 10 Wochen (Alkaline)
- Intervall: ca. 15 Sekunden an/45 Sekunden aus (wird durch Aufleuchten der LED angezeigt)
- Betriebstemperatur/Lagertemperatur: 0 °C bis + 50 °C und ≤ 90 % R.H.

### 6. Allgemeine Hinweise

- Die CE-Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen sind bei uns hinterlegt.
- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen ist es nicht erlaubt, dieses Gerät umzubauen und/oder zu verändern oder einer nicht-sachgemäßen Verwendung zuzuführen.
- Es ist zu beachten, dass Bedien- oder Anschlussfehler oder Schäden, die durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung entstehen, außerhalb des Einflussbereichs des Gardigo liegen und für daraus resultierende Schäden keinerlei Haftung übernommen werden kann. Dies gilt auch dann, wenn Veränderungen oder Reparaturversuche an dem Gerät vorgenommen wurden, Schaltungen abgeändert oder andere Bauteile verwendet wurden sowie bei Schäden und Folgeschäden,

die durch Fehlbedienungen, fahrlässige Behandlung oder Missbrauch entstanden sind. In all diesen Fällen erlischt auch die Gewährleistung.

Service: Telefon (0 53 02) 9 34 87 88 · Mail service@gardigo.de

Ihr Gardigo-Team



### Hinweise zur Entsorgung von Altgeräten, Akkus, Batterien und Leuchtmitteln

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronikgeräte, Batterien, Akkus und Leuchtmittel nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Es besteht die gesetzliche Pflicht, diese getrennt zu sammeln und an einer zugelassenen Rücknahmestelle (z. B. lokaler Wertstoff- oder Recyclinghof oder im Handel) abzugeben.

Viele Händler sind gesetzlich zu unentgeltlichen Rücknahme verpflichtet. Sie können Geräte, Batterien, Akkus und Leuchtmittel auch unentgeltlich an uns zurücksenden (Firmenadresse). Wenden Sie sich an Ihren öffentlich-rechtlichen Entsorgungssträger, um zu erfahren, wo Sie Geräte, Akkus, Batterien und Leuchtmittel für die umweltfreundliche Entsorgung zurückgeben können.

Verbraucher sind dazu verpflichtet, Batterien und Akkus, die nicht vom Gerät umschlossen sind, sowie Leuchtmittel, die zerstörungsfrei entnommen werden können, vor der Abgabe an die Rücknahmestelle zerstörungsfrei vom Gerät zu trennen.

Sind unter dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne chemische Zeichen angebracht, enthält die Batterie/der Akku Schwermetalle, die bei falscher Handhabung Umwelt und Gesundheit schwer schädigen können.

Folgende Bedeutung haben die Zeichen: Pb: > 0,004 Masseprozent Blei; Cd: > 0,002 Masseprozent Cadmium; Hg: > 0,0005 Masseprozent Quecksilber.

GB

### Instruction manual

Art.-No. 66950

Status: 02/25

Dear customer, thank you for deciding on one of our quality products. Please take your time to read through the manual and follow all safety and operational instructions in order to achieve best results. If you have suggestions or questions about this product please contact your dealer or our service team. We would be delighted if you would recommend us and wish you success with the use of this device.

#### 1. Designated use

This device is designed to repel mice and rats. It emits sound waves of 35.000 Hz, a frequency that mice and rats find irritating. The rodents will search for a quieter place. For indoors and sheltered outdoor areas. Any other use as the mentioned is not permitted!

#### 2. Safety instructions

- Electrical appliances, packaging materials, etc. do not belong in the hands of children. Children may not play with the device.
- The device may only be used with the stated voltage: 4 x AA battery, 1.5 V each
- It must be determined if the device is suitable for the respective use.
- The device may only be used by children over eight years and people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or the lack of knowledge or experience, if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device by a person responsible for their safety and have understood the dangers resulting out of the use.
- Keep this manual in a safe place and pass it on when giving the device to another person.
- Never hold the device directly to your ear. Humans cannot hear ultrasound, but the device emits at a high volume and therefore it might be harmful if the ear is exposed to them over a longer period.

#### 3. Contents

- Mouse-Repeller Mobile • Instruction manual

#### 4. Getting started

The device uses four batteries (Mignon cells, type AA, 1.5 V) for power supply. Insert the batteries before using the device:

- Open the battery compartment by carefully by loosening the screw on the battery compartment at the back of the device. Open the lid carefully.
- Make sure that the polarity is correct when inserting the batteries: place the plus end of the battery on the flat contacts of the battery compartment, the minus side of the battery in the direction of the springs. Inserting Batteries with wrong polarity can destroy the device. Close the battery compartment and tighten the screw.
- Should the device stop working correctly, change the batteries.

#### 5. Mise en service

L'appareil utilise quatre piles pour l'alimentation (de type AA 1,5 V). Insérez les piles avant d'utiliser l'appareil :

- Ouvrez le compartiment à piles en desserrant avec précaution la vis située sur le compartiment à l'arrière de l'appareil. Ouvrez doucement le couvercle.
- Remplacez la batterie et éliminez l'ancienne correctement. Veillez à respecter la polarité lors de l'insertion des nouvelles piles: le pôle positif sur le côté plat des contacts, le pôle négatif dans la direction des ressorts, sinon des dommages irréparables à l'appareil pourraient se produire.
- Fermez le compartiment à piles et serrez la vis.
- Si le fonctionnement de l'appareil s'estompe, effectuez un changement de pile.

Le répulsif anti-souris Gardigo perturbe les souris et les rats qui envahissent les maisons et les rongeurs qui y vivent déjà. Il émet des ondes sonores à une fréquence de 30 000 Hz. Ces sons sont inaudibles pour l'homme, mais sont très gênants pour les souris et les rats. Très vite, ils chercheront un endroit plus calme. Il est recommandé d'installer le dispositif jusqu'à la fin de l'automne, car les souris recherchent souvent un abri chaud pendant les nuits d'automne plus fraîches.

- Placez l'appareil dans l'endroit devant laquelle ne se trouve aucun obstacle à moins d'un mètre. N'accrochez pas l'appareil à l'arrière de meubles, rideaux ou autres objets. Les ondes sonores doivent pouvoir se diffuser sans obstacle.
- La propagation des ondes sonores dépend de l'espace disponible et de l'endroit où est placé le dispositif.
- Le répulsif utilise une fréquence de 30 000. Cette fréquence est inaudible pour l'homme. Les souris et rats sont beaucoup plus sensibles à cette fréquence et sont incommodée par celle-ci et peuvent clairement percevoir le son même à une distance de 13 mètres. C'est pourquoi le répulsif anti-souris couvre une surface d'environ 40 m<sup>2</sup>.

**Remarque :** même si vous n'entendez pas les ultrasons, les indicateurs LED vous indiquent si l'appareil est en marche. La LED d'état s'allume pendant le fonctionnement. Lorsque le son est terminé, le voyant s'éteint.

### 6. General information

• The CE conformity has been proven and the declarations are deposited with us.

- For safety and conformity reasons it is not permitted to rebuild or modify the device and/or use it in any other way than described above.

• This device has a warranty of two years. As Gardigo has no control of the correct of appropriate installation and use of the device the warranty can only be applied to a fully equipped device in prime condition. We assume neither warranty nor liability for damages or following damages related to this product. This applies especially if it has been modifications or repairs have been made by the customer, if the circuitry has been modified or components have been used other than the original components and/or if the operation of the device has been incorrect, careless or abusive.

Service: service@gardigo.de

Your Gardigo-Team

**Remarque :** chaque animal peut réagir différemment à nos dispositifs. Le développement de nos appareils, les méthodes utilisées ainsi que les conseils d'utilisation se basent sur l'expérience, les tests et le retour de nos clients. C'est pourquoi nos dispositifs repoussent efficacement les animaux dans la plupart des cas.

### 5. Caractéristiques techniques

- Zone d'efficacité : env. 40 m<sup>2</sup>
- Alimentation : piles 4 x AA, chaque 1,5 V (piles rondes non fournies)
- Intervalle : env. 15 secondes ON / 45 secondes OFF (indiqué par LED)
- Température de fonctionnement / Température de stockage : 0 °C : + 50 °C, ≤ 90 % H.R.

• Fréquence : 35 000 Hz (± 10 %)

• Vie de la batterie : env. 10 semaines (alcaline)

Service: service@gardigo.de

Your Gardigo-Team

### Regulation on the disposal of old electronic equipment, rechargeable batteries, batteries and lamps

The symbol of the crossed-out bin indicates that electrical and electronic equipment, batteries, rechargeable batteries and lamps may not be disposed of together with household waste. It is legal obligation to collect these separately and dispose of them at an approved collection point (e.g. local recycling centre or retailer).

Many retailers are legally obliged to take back goods, free of charge. Devices, batteries, rechargeable batteries and lamps may be returned to us by post, free of charge (company address). Contact your public waste disposal authority to find out where devices, batteries, rechargeable batteries and lamps can be returned for an environmentally friendly disposal.

Consumers are obliged to separate batteries and rechargeable batteries that are not enclosed by the device, as well as lamps that can be removed without destroying them, from the device before disposal at the collection point.

If there are chemical signs under the crossed-out wheelie bin symbol, the battery/rechargeable battery contains materials which, if handled incorrectly, can seriously damage the environment and health.

The symbols have the following meaning: Pb: > 0.004 mass percent lead; Cd: > 0.002 mass percent cadmium; Hg: > 0.0005 mass percent mercury.

Service clients : service@gardigo.de

Votre équipe Gardigo



### Consignes pour l'élimination des appareils, batteries, piles et ampoules usagés

Le symbole de la poubelle barrée indique que les appareils électriques et électroniques, les piles, les accumulateurs et les ampoules ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères. Conformément à la loi, ils doivent être triés séparément et remis à un point de collecte agréé (p. ex., un centre de recyclage ou de valorisation local ou un magasin).

De nombreux commerçants sont tenus par la loi de reprendre gratuitement ces produits. Vous pouvez également nous renvoyer gratuitement vos appareils, piles, accumulateurs et ampoules (à l'adresse de notre entreprise). Contactez votre organisme public local chargé de l'élimination des déchets pour savoir où vous pouvez rapporter vos appareils, piles, batteries et ampoules pour qu'ils soient éliminés de manière écoresponsable.

Le consommateur doit retirer les piles, batteries et ampoules amovibles des appareils sans les endommager avant de les remettre au point de collecte.

La présence de symboles chimiques sous la poubelle barrée indique que la pile ou la batterie contient des métaux lourds pouvant nuire gravement à l'environnement et à la santé en cas de mauvaise manipulation.

Les symboles ont la signification suivante :

Pb : contient plus de 0,004 % de plomb ;

Cd : contient plus de 0,002 % de cadmium ;

Hg : contient plus de 0,0005 % de mercure.



Points de collecte sur [www.quefairedesmedesdeteches.fr](http://www.quefairedesmedesdeteches.fr)

Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

### Manual de instrucciones

Art.-No. 66950

Estado: 02/25

Estimado cliente, le agradecemos que haya elegido uno de nuestros productos de calidad. A continuación explicamos en detalle las funciones y el manejo de nuestro aparato. Tómese algo de tiempo para leer las instrucciones con atención hasta el final. Tenga en cuenta todas las indicaciones de seguridad y manejo. Si tiene alguna pregunta o algún comentario acerca de este aparato, póngase en contacto con su distribuidor o con nuestro equipo de atención al cliente. Le agradeceríamos que nos recomendará y le deseamos muchos éxitos con el uso de este.

#### 1. Uso previsto

Este dispositivo está concebido para ahuyentar ratones y ratas. Emite ondas sonoras de 35.000 Hz y crea un ambiente incómodo para

- Cierre el compartimento de pilas.
- Si el dispositivo deja de funcionar correctamente, cambie las pilas.

El dispositivo anti-ratones portátil de Gardigo interfiere con la entrada de ratones y ratas en su hogar y ahuyenta aquellos que ya se encuentran allí. Emite ondas sonoras con una frecuencia de 35.000 Hz. Este sonido es inaudible para el oído humano, pero les ocasiona un malestar insopportable a los ratones y las ratas. Muy pronto están buscando una zona más tranquila. Recomendamos seguir usando este dispositivo hasta finales del otoño, ya que en las noches frías de otoño los ratones suelen buscar un escondrijos que los proteja del frio.

- Elija una ubicación que por delante disponga de por lo menos 1 m libre de obstáculos. No enchufe el dispositivo detrás de muebles, cortinas u otros objetos. Las ondas deben poder expandirse libremente.
- La expansión de las ondas sonoras depende de las características de la habitación y de la ubicación del ahuyentador.
- El ahuyentador de ratones genera una frecuencia de 35.000 Hz. La gente no puede escuchar esta frecuencia. Las ratas y ratas son mucho más sensibles respecto a esta frecuencia, por lo que, aun a 13 m de distancia, este sonido les sigue causando malestar. Por eso, las ondas sonoras del ahuyentador cubren un área de aproximadamente 40 m<sup>2</sup>.

**Nota:** No puede escuchar los tonos de ultrasonido. La función del dispositivo se indica por el LED. El LED rojo se enciende durante el funcionamiento. El LED se apaga durante el descanso.

**Indicación:** La reacción a este dispositivo por parte de los respectivos animales puede variar. El desarrollo de nuestros productos, así como los métodos y consejos sugeridos por nosotros están basados en la experiencia, pruebas y los comentarios de nuestros clientes. Por eso, la mayoría de las veces, los animales se ahuyentan de manera exitosa.

#### 5. Especificación técnicos

- Radio de acción:** ca. 40 m<sup>2</sup>
- Frecuencia:** 35.000 Hz ( $\pm 10\%$ )
- Tensión/corriente:** 4x Pilas AA, 1,5 V (no incluido)
- Duración de la batería:** aprox.10 semanas (alcalina)
- Intervalo:** aprox. 15 segundos ON / 45 segundos OFF (indicado por LED)
- Temperatura de empleo/Temperatura de almacenamiento:** 0 °C a + 50 °C, ≤ 90 % R.H.

#### 6. Instrucciones generales

• La conformidad con las normas CE ha sido comprobada. Nosotros tenemos registradas las declaraciones correspondientes y éstas están disponibles al público.

• Por motivos de seguridad y admisión, no se permite modificar y/o alterar o usar el dispositivo de forma inadecuada.

• Se ha de tener en cuenta que los fallos de empleo, de conexión o daños que se produzcan por inobservancia del manual de instrucciones quedan fuera de la esfera de influencia de Gardigo, por lo que Gardigo no podrá asumir la responsabilidad por los daños resultantes. Esto se aplica incluso si se han realizado cambios o intentos de reparación en el dispositivo; si se han modificado los circuitos o si se han implementado componentes externos, así como daños y daños colaterales que sean resultado del manejo incorrecto, del manejo imprudente o del abuso del dispositivo. En todos estos casos excluirá la garantía.

**Servicio:** service@gardigo.de

**Su equipo Gardigo**



#### Instrucciones sobre la eliminación de aparatos viejos, pilas, baterías y bombillas

El símbolo del contenedor de basura tachado significa que los aparatos eléctricos y electrónicos, las pilas, las baterías recargables y las bombillas no deben eliminarse con la basura doméstica. Todo consumidor tiene la obligación legal de entregarlos en un punto de recogida autorizado (por ejemplo, un centro de reciclaje o en el comercio).

Muchos comercios minoristas están obligados, por ley, a recoger los equipos gratuitamente. También puede devolverlos gratuitamente aparatos, pilas, baterías y bombillas (en la dirección de la empresa indicada). Póngase en contacto con su autoridad pública de gestión de residuos para averiguar dónde puede devolver los aparatos, las pilas, las baterías y las bombillas para su eliminación ecológica.

Los consumidores están obligados a separar las pilas del aparato y las baterías que no estén integradas en él, así como las bombillas que puedan ser extraídas sin romperlas, antes de entregárselas al punto de recogida.

Si hay símbolos químicos bajo el símbolo del contenedor de basura tachado, la pila o batería contiene metales pesados que pueden dañar gravemente el medio ambiente y la salud humana si se manipulan de forma incorrecta.

**Los símbolos que figuran sobre las baterías tienen el siguiente significado:** Pb: La batería contiene más de 0,004 % de plomo en masa; Cd: La batería contiene más de 0,002 % de cadmio en masa; Hg: La batería contiene más de 0,0005 % de mercurio en masa.

#### Istruzioni per l'uso

Art.-No. 66950

Stato: 02/25

Gentile cliente, grazie per aver scelto uno dei nostri prodotti di alta qualità. Qui di seguito spieghiamo le funzioni e le modalità d'uso del nostro dispositivo, che vi invitiamo a leggere attentamente e a seguire scrupolosamente. Porre estrema attenzione a tutte le norme di sicurezza e di funzionamento indicate. Per domande o suggerimenti concernenti il presente apparecchio, rivolgetevi ai rivenditori specializzati o al nostro team di assistenza. Saremo lieti se l'uso di questo dispositivo soddisferà le vostre esigenze e se consigliereste nostri prodotti ad altri.

#### 1. Uso previsto

Questo dispositivo è stato progettato per respingere i topi e ratti. L'unità emette onde sonore di 35.000 Hz, che risultano molto sgradevoli alle roditori. Per ambienti interni ed esterni riparati. Qualsiasi uso diverso da quello specificato non è consentito!

#### 2. Avvertenza di sicurezza

- Tenere lontano elettrodomestici, materiali da imballaggio, ecc dalla portata dei bambini. I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- L'apparecchio opera solamente con la tensione designata: batterie 4x tipo AA; dieci 1,5V
- Bisogna in ogni caso determinare se il dispositivo è adatto al particolare sito di applicazione.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi bambini sopra gli 8 anni) con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali, o con mancanza di esperienza o capacità, a meno che non siano controllati durante l'impiego del dispositivo da una persona responsabile. I bambini devono essere sorvegliati assicurandosi che non giochino con l'apparecchio.
- Conservare queste istruzioni e consegnarle insieme all'apparecchio, nel caso in cui questo venga prestato/rivenduto.

- Cierre el compartimento de pilas.
- Si el dispositivo deja de funcionar correctamente, cambie las pilas.

El dispositivo anti-ratones portátil de Gardigo interfiere con la entrada de ratones y ratas en su hogar y ahuyenta aquellos que ya se encuentran allí. Emite ondas sonoras con una frecuencia de 35.000 Hz. Este sonido es inaudible para el oído humano, pero les ocasiona un malestar insopportable a los ratones y las ratas. Muy pronto están buscando una zona más tranquila. Recomendamos seguir usando este dispositivo hasta finales del otoño, ya que en las noches frías de otoño los ratones suelen buscar un escondrijos que los proteja del frio.

- Elija una ubicación que por delante disponga de por lo menos 1 m libre de obstáculos. No enchufe el dispositivo detrás de muebles, cortinas u otros objetos. Las ondas deben poder expandirse libremente.
- La expansión de las ondas sonoras depende de las características de la habitación y de la ubicación del ahuyentador.
- El ahuyentador de ratones genera una frecuencia de 35.000 Hz. La gente no puede escuchar esta frecuencia. Las ratas y ratas son mucho más sensibles respecto a esta frecuencia, por lo que, aun a 13 m de distancia, este sonido les sigue causando malestar. Por eso, las ondas sonoras del ahuyentador cubren un área de aproximadamente 40 m<sup>2</sup>.

**Nota:** No puede escuchar los tonos de ultrasonido. La función del dispositivo se indica por el LED. El LED rojo se enciende durante el funcionamiento. El LED se apaga durante el descanso.

**Indicación:** La reacción a este dispositivo por parte de los respectivos animales puede variar. El desarrollo de nuestros productos, así como los métodos y consejos sugeridos por nosotros están basados en la experiencia, pruebas y los comentarios de nuestros clientes. Por eso, la mayoría de las veces, los animales se ahuyentan de manera exitosa.

#### 5. Especificación técnicos

- Radio de acción:** ca 40 m<sup>2</sup>
- Frecuencia:** 35.000 Hz ( $\pm 10\%$ )
- Tensión/corriente:** 4x Pilas AA, 1,5 V (no incluido)
- Duración de la batería:** aprox.10 semanas (alcalina)
- Intervalo:** aprox. 15 segundos ON / 45 segundos OFF (indicado por LED)
- Temperatura de empleo/Temperatura de almacenamiento:** 0 °C a + 50 °C, ≤ 90 % R.H.

#### 6. Instrucciones generales

• La conformidad con las normas CE ha sido comprobada. Nosotros tenemos registradas las declaraciones correspondientes y éstas están disponibles al público.

• Por motivos de seguridad y admisión, no se permite modificar y/o alterar o usar el dispositivo de forma inadecuada.

• Se ha de tener en cuenta que los fallos de empleo, de conexión o daños que se produzcan por inobservancia del manual de instrucciones quedan fuera de la esfera de influencia de Gardigo, por lo que Gardigo no podrá asumir la responsabilidad por los daños resultantes. Esto se aplica incluso si se han realizado cambios o intentos de reparación en el dispositivo; si se han modificado los circuitos o si se han implementado componentes externos, así como daños y daños colaterales que sean resultado del manejo incorrecto, del manejo imprudente o del abuso del dispositivo. En todos estos casos excluirá la garantía.

**Servicio:** service@gardigo.de

**Su equipo Gardigo**



#### Instrucciones sobre la eliminación de aparatos viejos, pilas, baterías y bombillas

El símbolo del contenedor de basura tachado significa que los aparatos eléctricos y electrónicos, las pilas, las baterías recargables y las bombillas no deben eliminarse con la basura doméstica. Todo consumidor tiene la obligación legal de entregarlos en un punto de recogida autorizado (por ejemplo, un centro de reciclaje o en el comercio).

Muchos comercios minoristas están obligados, por ley, a recoger los equipos gratuitamente. También puede devolverlos gratuitamente aparatos, pilas, baterías y bombillas (en la dirección de la empresa indicada). Póngase en contacto con su autoridad pública de gestión de residuos para averiguar dónde puede devolver los aparatos, las pilas, las baterías y las bombillas para su eliminación ecológica.

Los consumidores están obligados a separar las pilas del aparato y las baterías que no estén integradas en él, así como las bombillas que puedan ser extraídas sin romperlas, antes de entregárselas al punto de recogida.

Si hay símbolos químicos bajo el símbolo del contenedor de basura tachado, la pila o batería contiene metales pesados que pueden dañar gravemente el medio ambiente y la salud humana si se manipulan de forma incorrecta.

**Los símbolos que figuran sobre las baterías tienen el siguiente significado:** Pb: La batería contiene más de 0,004 % de plomo en masa; Cd: La batería contiene más de 0,002 % de cadmio en masa; Hg: La batería contiene más de 0,0005 % de mercurio en masa.

#### Istruzioni per l'uso

Art.-No. 66950

Stato: 02/25

Gentile cliente, grazie per aver scelto uno dei nostri prodotti di alta qualità. Qui di seguito spieghiamo le funzioni e le modalità d'uso del nostro dispositivo, che vi invitiamo a leggere attentamente e a seguire scrupolosamente. Porre estrema attenzione a tutte le norme di sicurezza e di funzionamento indicate. Per domande o suggerimenti concernenti il presente apparecchio, rivolgetevi ai rivenditori specializzati o al nostro team di assistenza. Saremo lieti se l'uso di questo dispositivo soddisferà le vostre esigenze e se consigliereste nostri prodotti ad altri.

#### 1. Uso previsto

Questo dispositivo è stato progettato per respingere i topi e ratti. L'unità emette onde sonore di 35.000 Hz, che risultano molto sgradevoli alle roditori. Per ambienti interni ed esterni riparati. Qualsiasi uso diverso da quello specificato non è consentito!

#### 2. Avvertenza di sicurezza

- Tenere lontano elettrodomestici, materiali da imballaggio, ecc dalla portata dei bambini. I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- L'apparecchio opera solamente con la tensione designata: batterie 4x tipo AA; dieci 1,5V
- Bisogna in ogni caso determinare se il dispositivo è adatto al particolare sito di applicazione.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi bambini sopra gli 8 anni) con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali, o con mancanza di esperienza o capacità, a meno che non siano controllati durante l'impiego del dispositivo da una persona responsabile. I bambini devono essere sorvegliati assicurandosi che non giochino con l'apparecchio.
- Conservare queste istruzioni e consegnarle insieme all'apparecchio, nel caso in cui questo venga prestato/rivenduto.

- Cierre el compartimento de pilas.
- Si el dispositivo deja de funcionar correctamente, cambie las pilas.

El dispositivo anti-ratones portátil de Gardigo interfiere con la entrada de ratones y ratas en su hogar y ahuyenta aquellos que ya se encuentran allí. Emite ondas sonoras con una frecuencia de 35.000 Hz. Este sonido es inaudible para el oído humano, pero les ocasiona un malestar insopportable a los ratones y las ratas. Muy pronto están buscando una zona más tranquila. Recomendamos seguir usando este dispositivo hasta finales del otoño, ya que en las noches frías de otoño los ratones suelen buscar un escondrijos que los proteja del frio.

- Elija una ubicación que por delante disponga de por lo menos 1 m libre de obstáculos. No enchufe el dispositivo detrás de muebles, cortinas u otros objetos. Las ondas deben poder expandirse libremente.
- La expansión de las ondas sonoras depende de las características de la habitación y de la ubicación del ahuyentador.
- El ahuyentador de ratones genera una frecuencia de 35.000 Hz. La gente no puede escuchar esta frecuencia. Las ratas y ratas son mucho más sensibles respecto a esta frecuencia, por lo que, aun a 13 m de distancia, este sonido les sigue causando malestar. Por eso, las ondas sonoras del ahuyentador cubren un área de aproximadamente 40 m<sup>2</sup>.

**Nota:** No puede escuchar los tonos de ultrasonido. La función del dispositivo se indica por el LED. El LED rojo se enciende durante el funcionamiento. El LED se apaga durante el descanso.

**Indicación:** La reacción a este dispositivo por parte de los respectivos animales puede variar. El desarrollo de nuestros productos, así como los métodos y consejos sugeridos por nosotros están basados en la experiencia, pruebas y los comentarios de nuestros clientes. Por eso, la mayoría de las veces, los animales se ahuyentan de manera exitosa.

#### 5. Especificación técnicos

- Radio de acción:** ca 40 m<sup>2</sup>
- Frecuencia:** 35.000 Hz ( $\pm 10\%$ )
- Tensión/corriente:** 4x Pilas AA, 1,5 V (no incluido)
- Duración de la batería:** aprox.10 semanas (alcalina)
- Intervalo:** aprox. 15 segundos ON / 45 segundos OFF (indicado por LED)
- Temperatura de empleo/Temperatura de almacenamiento:** 0 °C a + 50 °C, ≤ 90 % R.H.

#### 6. Instrucciones generales

• La conformidad con las normas CE ha sido comprobada. Nosotros tenemos registradas las declaraciones correspondientes y éstas están disponibles al público.

• Por motivos de seguridad y admisión, no se permite modificar y/o alterar o usar el dispositivo de forma inadecuada.

• Se ha de tener en cuenta que los fallos de empleo, de conexión o daños que se produzcan por inobservancia del manual de instrucciones quedan fuera de la esfera de influencia de Gardigo, por lo que Gardigo no podrá asumir la responsabilidad por los daños resultantes. Esto se aplica incluso si se han realizado cambios o intentos de reparación en el dispositivo; si se han modificado los circuitos o si se han implementado componentes externos, así como daños y daños colaterales que sean resultado del manejo incorrecto, del manejo imprudente o del abuso del dispositivo. En todos estos casos excluirá la garantía.

**Servicio:** service@gardigo.de

**Su equipo Gardigo**



#### Instrucciones sobre la eliminación de aparatos viejos, pilas, baterías y bombillas

El símbolo del contenedor de basura tachado significa que los aparatos eléctricos y electrónicos, las pilas, las baterías recargables y las bombillas no deben eliminarse con la basura doméstica. Todo consumidor tiene la obligación legal de entregarlos en un punto de recogida autorizado (por ejemplo, un centro de reciclaje o en el comercio).

Muchos comercios minoristas están obligados, por ley, a recoger los equipos gratuitamente. También puede devolverlos gratuitamente aparatos, pilas, baterías y bombillas (en la dirección de la empresa indicada). Póngase en contacto con su autoridad pública de gestión de residuos para averiguar dónde puede devolver los aparatos, las pilas, las baterías y las bombillas para su eliminación ecológica.

Los consumidores están obligados a separar las pilas del aparato y las baterías que no estén integradas en él, así como las bombillas que puedan ser extraídas sin romperlas, antes de entregárselas al punto de recogida.

Si hay símbolos químicos bajo el símbolo del contenedor de basura tachado, la pila o batería contiene metales pesados que pueden dañar gravemente el medio ambiente y la salud humana si se manipulan de forma incorrecta.

**Los símbolos que figuran sobre las baterías tienen el siguiente significado:** Pb: La batería contiene más de 0,004 % de plomo en masa; Cd: La batería contiene más de 0,002 % de cadmio en masa; Hg: La batería contiene más de 0,0005 % de mercurio en masa.

#### Istruzioni per l'uso

Art.-No. 66950